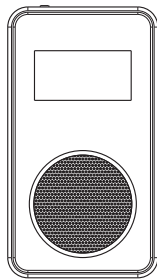


# DPR-36



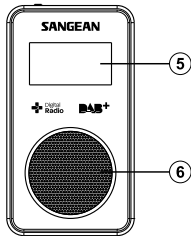
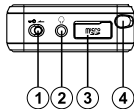
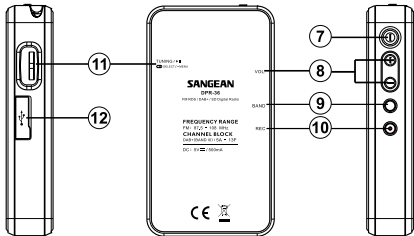
**F**

Version 1

## Instructions importantes sur la sécurité

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de toutes les mises en garde.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Ne nettoyez qu'à l'aide d'un linge sec.
7. N'obstruez aucune voie de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, registre de chaleur, poêle ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne sous-estimez pas l'objectif de sécurité des prise polarisées ou de type terre. Une prise polarisée a deux fiches dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de type terre a deux fiches plus une fiche supplémentaire de raccord à la terre. La fiche large ou la troisième dent sont conçues pour votre sécurité. Si la prise fournie ne s'adapte pas à votre installation, consultez un électricien pour le remplacement de votre installation obsolète.

10. Protégez le cordon d'alimentation contre les piétinements ou les pincements, particulièrement au niveau des branchements, prises de courant, et du point d'où il sort de l'appareil.
11. N'utilisez que les extensions/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. N'utilisez qu'avec les roulettes, support, trépied, crochet, ou table spécifiées par le fabricant, ou vendu avec cet appareil. Lorsque vous utilisez les roulettes, faites attention lors du déplacement de l'ensemble pour éviter des blessures dues à la chute.
13. Débranchez cet appareil lors des orages ou lorsqu'il est inutilisé pendant une longue période.
14. Confiez toute réparation à du personnel de maintenance qualifié. La réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque sorte, par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, si du liquide a été répandu ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si ce dernier a été exposé aux moisissures ou à la pluie, s'il ne fonctionne pas normalement, ou qu'il a chuté.
15. Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou l'humidité.
16. Le symbole de risque d'étouffement et les symboles graphiques associés sont présents sur la face inférieure de l'unité.
17. L'appareil ne doit pas être exposé aux égouttements ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide ne doit être placé dessus.



## Commandes

1. Interrupteur de verrouillage (Note: Si activé, la radio ne fonctionnera pas)
2. Prise écouteurs
3. Fente carte micro SD
4. Antenne télescopique
5. Écran LCD
6. Haut-parleur
7. Touche d'alimentation
8. Contrôle du volume
9. Bande
10. Bouton enregistrer / retour arrière
11. Roue de défilement Fréquence/Menu
12. Prise DC

## Charger la radio

Le DPR 36 est équipée d'une batterie lithium 1800mAH rechargeable pour l'alimentation de la radio.

Avant d'utiliser la radio pour la première fois, veuillez recharger complètement la batterie.

Le DPR 36 est fourni avec un adaptateur 5V/500mA AC.

1. Insérez la prise de l'adaptateur dans la prise DC sur le coté droit de la radio. Branchez l'adaptateur dans une prise secteur standard et la radio commencera à recharger sa batterie intégrée. Le temps de chargement est d'environ 4 heures à l'arrêt, et 10 heures avec la radio allumée. L'icône de jauge de batterie sur l'écran LCD clignotera lors du chargement et s'arrêtera de clignoter quand la radio sera pleinement chargée.

Le temps de fonctionnement est d'environ 15 heures d'écoute sur haut-parleur, et environ 18 heures sur écouteurs. Une puissance réduite, des distorsions, des sons "grésillant" ou l'indicateur de batterie « faible » sont autant de signes que la batterie doit être rechargée.

### **Note:**

**Si vous chargez la radio lorsqu'elle est teinte, l'icône de jauge de batterie ne s'affiche pas sur l'écran LCD.**

## Écouteurs

La prise écouteurs stéréo située sur le dessus de votre radio vous permet d'utiliser des écouteurs stéréo ou une oreillette. Connecter des écouteurs coupera automatiquement le son du haut-parleur intégré.

### **Important:**

Des volumes sonores excessifs des écouteurs et casques peuvent engendrer des troubles de l'audition.

## Régler l'horloge

L'horloge du DPR-36 se mettra à jour à chaque fois que vous allumerez la radio et la réglerez sur une station radio DAB+ ou sur une station de radio qui diffuse l'heure via RDS. L'affichage de l'heure clignotera 00:00 pendant quelques secondes puis l'heure s'affichera lorsque l'horloge recevra un signal d'heure DAB+ ou FM-RDS.

## Mode DAB

### Première utilisation DAB (Radio Digitale)

Cette étape n'est nécessaire que pour le réglage initial--

1. Assurez-vous que la batterie est pleinement chargée.
2. Allongez entièrement l'antenne télescopique.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation sur le coté gauche de votre radio.
4. L'écran affichera "WELCOME to Digital Radio" et commencera à scanner toute l'étendue des canaux DAB et s'arrêtera à la première station trouvée. Si la radio a été utilisée avant, la dernière station utilisée sera sélectionnée à la place. Appuyez sur la roue de défilement fréquence/menu pour diffuser la station.
5. Tournez la roue de défilement vers le bas ou vers le haut pour afficher la liste des stations et trouver celle de votre choix. Appuyez sur la roue de défilement pour sélectionner la station. La radio diffusera la station et affichera le nom de la station.
6. Réglez le volume pour une écoute confortable.



## Information de service -- DAB

L'information de service affiche des informations techniques sur le statut actuel de la station en cours de diffusion.

Lorsque vous écoutez du DAB+, maintenez la roue de défilement appuyée pour circuler entre les informations

- a. Texte défilant
- b. Type de programme (PTY)
- c. Nom du multiplexe
- d. Date
- e. Canal et fréquence
- f. Format audio
- g. Force du signal

## Menu dans le mode DAB

Maintenez la roue de défilement appuyée pendant 2 secondes pour entrer dans la liste de menu. Tournez la roue de défilement vers le haut/bas pour mettre en surbrillance les options suivante et appuyez sur la roue de défilement pour sélectionner la fonction désirée. Si vous voulez revenir en mode écoute à n'importe quel moment, appuyez sur la roue de défilement :

Fonction	Action
<b>Favoris</b>	Enregistre et rappelle des stations favorites Vous pouvez enregistrer un maximum de 10 stations dans la bande DAB+.
<b>Liste des stations</b>	Affiche toutes les stations disponibles actuellement.
<b>Réglage manuel Scan total</b>	Appuyez et tournez la roue de défilement pour faire défiler la liste des stations dans son intégralité. Appuyez sur la roue de défilement pour sélectionner la station de votre choix. Appuyez sur la roue de défilement pour scanner l'ensemble du réseau DAB+ dans votre secteur. La radio réglera la première station trouvée une fois le scan terminé.
<b>Ordre des stations</b>	Votre radio a trois configurations d'ordre des stations parmi lesquels vous pouvez choisir. Les configurations d'ordre des stations sont les suivants. <b>Alphanumérique:</b> Trie la liste des stations de manière alphanumérique 0...9 A...Z <b>Ensemble:</b> Organise les stations référencées par multiplexe DAB. <b>Valide:</b> Ne montre que les stations pour lesquelles un signal peut être trouvé. La configuration en cours est indiquée par un astérisque.

<b>Valeur DRC</b>	<p>La fonction Dynamic Range Control (DRC) permet d'obtenir des sons plus propre et agréables à écouter, spécialement quand vous utilisez votre radio dans un environnement bruyant. Cette fonction ne fonctionne qu'avec la bande DAB+</p> <p><b>DRC 0:</b> Le DRC est désactivé, la diffusion en DRC sera ignorée.</p> <p><b>DRC 1/2:</b> Le niveau de DRC est réglé à ½ du niveau émis par le diffuseur.</p> <p><b>DRC 1:</b> Le DRC est réglé tel qu'émis par le diffuseur.</p>
<b>Paramétrage du système</b>	<p>Appuyez sur la roue de défilement pour sélectionner entre les différents paramètres:</p> <p><b>Mise en veille:</b> Votre radio peut être réglée pour s'éteindre après l'écoulement d'un certain délai. Le minuteur de veille peut être réglé entre 15 et 120 minutes par intervalles de 15 minutes.</p> <p><b>Contraste:</b> Tournez et appuyez sur la roue de défilement pour sélectionner le contraste de l'écran LCD que vous souhaitez. Le contraste de l'écran changera en conséquence.</p> <p><b>Réinitialisation de la configuration d'usine:</b> Appuyez et tournez la roue de défilement pour choisir OUI ou NON. Choisissez OUI pour effacer tous les paramètres enregistrés, les listes de stations et favoris. Tous les paramètres reviendront à la configuration par défaut.</p>

<b>Service SD</b>	<b>Enregistrement mémorisé:</b> Vous permet de choisir la longueur de l'enregistrement par piste. Par exemple, imaginons que la piste d'enregistrement de votre choix est d'une heure et que le paramètre par défaut de la fonction enregistrement mémorisée est 30 minutes, cela signifie que votre piste d'une heure sera enregistrée sur deux segments de 30 minutes. <b>Information SD:</b> Pour voir l'espace total de votre carte Micro SD et l'espace disponible total sur votre carte Micro SD
<b>Version SW</b>	Appuyez sur la roue de défilement pour voir la version des logiciels installés sur votre radio.
<b>Retour</b>	Appuyez sur la roue de défilement pour revenir à la page précédente

## **Mode FM**

### **Utiliser votre radio -- FM**

1. Allumez la radio en appuyant sur le bouton d'alimentation. Appuyez sur le bouton BAND sur le coté gauche de votre radio pour sélectionner le mode FM.

### **Informations de service**

Lorsque vous écoutez une station de radio FM avec une diffusion RDS, appuyez sur la roue de défilement pour circuler entre les modes Texte radio, Type de programme, Date, Fréquence, et Type d'audio

### **Réglage par recherche - FM**

1. Tournez la roue de défilement vers le bas ou vers le haut pendant 2 secondes et relâchez.
2. La radio recherchera dans une direction ascendante ou descendante jusqu'à ce qu'elle trouve une station dont le signal est suffisamment puissant.

### **Réglage manuel - FM**

Tournez et relâchez la roue de défilement vers le haut ou vers le bas pour changer la fréquence par intervalles de 50kHz jusqu'à ce que vous trouviez la station de votre choix.

## Menu dans le mode FM

Maintenez la roue de défilement appuyée pendant 2 secondes pour entrer dans la liste de menu. Tournez la roue de défilement vers le haut/bas pour mettre en surbrillance les options suivante et appuyez sur la roue de défilement pour sélectionner la fonction désirée. Si vous voulez revenir en mode écoute à n'importe quel moment, appuyez sur la roue de défilement:

Fonction	Action
<b>Stations favorites</b>	<p>Le menu des Favoris est utilisé pour enregistrer et rappeler des stations favorites. Vous pouvez enregistrer un maximum de 10 stations dans la bande FM.</p> <p><b>Présélection</b></p> <p>Réglez sur une station en suivant les instructions ci-dessus, appuyez sur la roue de défilement pour assigner le menu Favoris. Appuyez de nouveau sur la roue de défilement pour trouver « présélection » Tournez la roue de défilement pour allouer le numéro de présélection que vous souhaitez utiliser (1-10). Appuyez sur la roue de défilement et l'écran affichera « présélection x enregistrée ». Répétez cette étape pour enregistrer d'autres stations en présélection.</p> <p>Les stations qui ont été enregistrées dans la liste des favorites présélectionnées peuvent être remplacées en suivant les procédures ci-dessus.</p> <p><b>Rappel</b></p> <p>Appuyez sur la roue de défilement pour trouver « Rappel » Tournez la roue de défilement pour trouver la station présélectionnée que vous souhaitez rappeler Appuyez sur la roue de défilement pour sélectionner</p>

<b>Zone de scan FM</b>	Lorsque vous utilisez le mode FM, votre radio peut être réglée soit sur scanner des stations locales soit sur scanner toutes les stations, y compris les stations de radio éloignées.
<b>Audio FM</b>	Si la station de radio FM que vous écoutez a un signal faible, vous pourrez entendre des bruissements. Il est possible de réduire ce bruissement en forçant la radio à jouer en mono plutôt qu'en stéréo.
<b>Paramétrage du système</b>	<p>Appuyez sur la roue de défilement pour sélectionner entre les différents paramètres:</p> <p><b>Mise en veille:</b> Votre radio peut être réglée pour s'éteindre après l'écoulement d'un certain délai. Le minuteur de veille peut être réglée entre 15 et 120 minutes par intervalles de 15 minutes.</p> <p><b>Contraste:</b> Tournez et appuyez sur la roue de défilement pour sélectionner le contraste de l'écran LCD que vous souhaitez. Le contraste de l'écran changera en conséquence.</p> <p><b>Réinitialisation de la configuration d'usine:</b> Appuyez et tournez la roue de défilement pour choisir OUI ou NON. Choisissez OUI pour effacer tous les paramètres enregistrés, les listes de stations et favoris. Tous les paramètres reviendront à la configuration par défaut.</p>

<b>Service SD</b>	<p><b>Enregistrement mémorisé:</b> Vous permet de choisir la longueur de l'enregistrement par piste. Par exemple, imaginons que la piste d'enregistrement de votre choix est d'une heure et que le paramètre par défaut de la fonction enregistrement mémorisée est 30 minutes, cela signifie que votre piste d'une heure sera enregistrée sur deux segments de 30 minutes.</p> <p><b>Information SD:</b> Pour voir l'espace total de votre carte Micro SD et l'espace disponible total sur votre carte Micro SD</p>
<b>Version SW</b>	Appuyez sur la roue de défilement pour voir la version des logiciels installés sur votre radio.
<b>Retour</b>	Appuyez sur la roue de défilement pour revenir à la page précédente



## **Mode MP3**

### **Utiliser une carte Micro SD avec votre radio**

Vous pouvez utiliser une carte Micro SD dans votre radio pour enregistrer et lire des programmes de radio précédemment enregistrées, ou lire des fichiers WMA et MP3 transférées depuis un PC.

Si vous utilisez une carte Micro SD, assurez-vous qu'elle est correctement formatée.

Formatez la carte Micro SD avec votre ordinateur avant de l'utiliser avec votre radio.

De nombreuses marques et tailles de cartes Micro SD sont disponibles.

Votre DPR-36 a été testée avec une large gamme de cartes jusqu'à 16GB et prend en charge les cartes standards de type Secure Digital High Capacity (SDHC).

### **Insérer et enlever une carte**

Pour insérer une carte Micro SD dans votre radio, soulevez le couvercle Micro SD sur votre radio et insérez la carte Micro SD dans la fente. Remettez le couvercle.

Pour enlever la carte, appuyez dessus doucement et elle sera éjectée pour être enlevée.

Note: La carte micro SD ne doit pas être enlevée Durant un enregistrement au risque d'endommager ou de corrompre les fichiers sur la carte.

## Enregistrer un programme radio (DAB et FM)

1. Assurez-vous que votre carte Micro SD est insérée correctement et que votre horloge radio est synchronisée.
2. Appuyez d'abord sur le bouton Bande pour choisir la bande FM/DAB selon votre choix. Réglez sur la station que vous souhaitez enregistrer.
3. Maintenez la touche REC Appuyée pour démarrer l'enregistrement. l'icone d'enregistrement " • ", et le temps d'enregistrement s'affichera sur l'écran.
4. Maintenez le bouton de Fréquence appuyé de nouveau pour arrêter l'enregistrement. L'enregistrement du programme FM sera enregistré dans le dossier FM Rec de votre carte Micro SD. L'enregistrement du programme DAB sera enregistré dans le dossier DAB Rec de votre carte Micro SD. Le dernier enregistrement sera enregistré dans le dossier LAST.

Si votre radio n'enregistre pas correctement, vérifiez ce qui suit :

- La carte est au format correct
- La carte a suffisamment d'espace d'enregistrement disponible
- La carte n'a pas été corrompue (probablement du fait d'avoir enlevé la carte lors de l'enregistrement). Reformatez si nécessaire.

**Note:**

Les enregistrements de programme FM seront sauvegardés dans la carte Micro SD en format .WAV, et les enregistrements de programmes DAB seront enregistrés en format .MP2. L'enregistrement des programmes DAB+ sera enregistré en format MP4.

## Menu dans le mode MP3

Maintenez la roue de défilement appuyée pendant 2 secondes pour entrer dans la liste de menu. Tournez la roue de défilement vers le haut/bas pour mettre en surbrillance les options suivante et appuyez sur la roue de défilement pour sélectionner la fonction désirée. Si vous voulez revenir en mode écoute à n'importe quel moment, appuyez sur la roue de défilement:

Function	Action
<b>Mode répéter</b>	<p><b>Votre DPR-36 propose différentes options de lecture des fichiers, comme suit:</b></p> <p><b>Normal</b></p> <p><b>Répéter un:</b> Répète un seul fichier audio</p> <p><b>Répéter le dossier:</b> Répète tous les fichiers d'un seul dossier</p> <p><b>Répéter tout:</b> Répète tous les fichiers audio dans la carte SD</p> <p><b>Aléatoire:</b> Joue tous les fichiers audio dans la carte SD dans le désordre</p> <p><b>Introduction:</b> Joue les 10 premières secondes de tous les fichiers audio dans la carte SD</p>
<b>Paramétrage du système</b>	<p>Appuyez sur la roue de défilement pour sélectionner entre les différents paramètres:</p> <p><b>Mise en veille:</b> Votre radio peut être réglée pour s'éteindre après l'écoulement d'un certain délai. Le minuteur de veille peut être réglé entre 15 et 120 minutes par intervalles de 15 minutes.</p> <p><b>Contraste:</b> Tournez et appuyez sur la roue de défilement pour sélectionner le contraste de l'écran LCD que vous souhaitez. Le contraste de l'écran changera en conséquence.</p> <p><b>Réinitialisation de la configuration d'usine:</b> Appuyez et tournez la roue de défilement pour choisir OUI ou NON. Choisissez OUI pour effacer tous les paramètres enregistrés, les listes de stations et favoris. Tous les paramètres reviendront à la configuration par défaut.</p>

<b>Service SD</b>	<p><b>Navigateur SD:</b> Affiche la liste complète des pistes et enregistrement stockés dans votre carte Micro SD.</p> <p><b>Information sur la piste:</b> Affiche toutes sortes d'information sur une piste, telles que le titre, l'artiste, l'album, le genre, le débit binaire, le type</p> <p><b>Enregistrement mémorisé:</b> Vous permet de choisir la longueur de l'enregistrement par piste. Par exemple, imaginons que la piste d'enregistrement de votre choix est d'une heure et que le paramètre par défaut de la fonction enregistrement mémorisée est 30 minutes, cela signifie que votre piste d'une heure sera enregistrée sur deux segments de 30 minutes.</p> <p><b>Effacer le fichier:</b> Propose différentes options pour effacer les fichiers. Tournez la roue de défilement pour mettre en surbrillance l'option de votre choix (ex : effacer un fichier/effacer un dossier/effacer tous les fichiers.) Appuyez pour choisir l'option que vous souhaitez.</p> <p>* Une fois qu'un fichier a été effacé, il n'est plus possible de le récupérer.</p> <p><b>Information SD:</b> Affiche le nombre total de dossiers/pistes enregistrés sur la carte Micro SD.</p>
<b>Version SW</b>	Appuyez sur la roue de défilement pour voir la version des logiciels installés sur votre radio.
<b>Retour</b>	Appuyez sur la roue de défilement pour revenir à la page précédente

## **Pour jouer des fichiers**

1. Tournez la roue de défilement vers le haut/bas pour sélectionner la piste que vous voulez jouer.
2. Les enregistrements sur votre liste de lecture seront joués dans l'ordre de la liste à partir du premier fichier sélectionné.
3. Pour mettre la lecture en pause, appuyez sur la roue de défilement. Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur la roue de défilement.

## **Lecture accélérée de fichiers**

1. Tournez longtemps la roue de défilement jusqu'à ce que le symbole de lecture accélérée apparaisse sur l'écran.
2. Appuyez sur la roue de défilement lorsque vous avez atteint le point que vous souhaitez sur la piste.

## Retour accéléré sur les fichiers

1. Tournez longtemps la roue de défilement jusqu'à ce que le symbole de retour accéléré apparaisse sur l'écran.
2. Appuyez sur la roue de défilement lorsque vous avez atteint le point que vous souhaitez sur la piste.

## Mettre en pause des fichiers en cours de lecture

1. Appuyez sur la roue de défilement et la lecture de la piste se mettra en pause.

## Fonction verrouillage des touches

La fonction de verrouillage des touches sert à empêcher les opérations non-intentionnelles sur la radio.

1. L'interrupteur de verrouillage des touches est situé sur le panneau supérieur de la radio, à côté de la prise écouteurs. Lorsque l'interrupteur de verrouillage des touches est réglé sur LOCK, les boutons d'alimentation et de contrôle du volume sont désactivés. L'écran affichera l'icone "Touches verrouillées".
2. Pour désactiver la fonction de verrouillage des touches, passez le bouton de verrouillage sur la position inactive. La fonction de verrouillage des touches sera désactivé.



## Utiliser la fonction retour –DAB et FM du DPR-36

Manquer une grande partie de votre émission favorite à cause d'un coup de fil ou autre sont sûrement des choses qui vous arrivent souvent. La fonction retour est conçue pour résoudre ce problème. Avec une simple pression sur le bouton Enregistrer, vous pouvez mettre votre station favorite en attente lorsque vous êtes interrompu par un appel téléphonique ou d'autres tâches. Une fois que vous êtes libre à nouveau, appuyez simplement sur le bouton retour de nouveau pour retourner à votre émission favorite exactement là où vous l'aviez quitté, ainsi, vous n'en perdrez jamais une seule seconde.

1. Assurez-vous que votre carte Micro SD est correctement insérée.
2. Tout d'abord, allumez votre radio. Appuyez sur le bouton Bande pour choisir la longueur de bande désirée.
3. Pour commencer à rembobiner la station désirée, appuyez sur le bouton Enregistrement, le son du haut parleur sera coupé. L'écran affiche le symbole "pause" et le temps (secondes) que vous manquez sur l'émission.
4. Pour retourner au point où vous avez arrêté d'écouter l'émission, appuyez simplement de nouveau sur le bouton Enregistrement et votre radio continuera de jouer à partir de là où vous l'aviez quitté.

5. Pour retourner à la radio en temps réel, maintenez le bouton Enregistrement appuyée et l'écran retournera à l'affichage normal de la radio.

Une fois que la fonction Retour a été annulée, il n'est pas possible de revenir à une partie du programme précédemment enregistrée.

La radio n'utilisera plus la carte Micro SD pour mettre le programme en cours en mémoire tampon.

**Note:**

Afin que la radio puisse s'acquitter correctement de la fonction retour, la radio doit avoir au moins 30MB d'espace dans la carte Micro SD.

## Retourner à un point spécifique du programme – DAB et FM

1. Tournez la roue de défilement vers le haut/bas pour trouver la partie que vous souhaitez écouter. L'écran affichera la quantité de temps sur lequel vous êtes revenu ainsi que le temps maximum sur lequel vous pouvez revenir.
2. Pour retourner à l'écoute en direct, maintenez le bouton Enregistrer appuyé.
3. La capacité de retour est d'environ 60 minutes.

### **Note:**

Vous devez arrêter la fonction Retour avant de pouvoir accéder à d'autres fonctions en maintenant appuyé le bouton Enregistrer. Si vous essayez d'utiliser d'autres fonctions sur votre radio pendant que vous utilisez la fonction Retour, un message d'avertissement « Maintenez RETOUR appuyé pour arrêter la boucle » s'affichera sur l'écran. RETOUR fait référence au bouton Enregistrer sur la radio.

## Spécifications

### Mode d'alimentation:

Secteur (via l'adaptateur fourni)

AC 100-240 50/60 Hz

DC5V 500 mA

Batteries: 3,7V/1850 mA

### Durée de vie de la batterie:

Environ 15 heures lorsque vous écoutez avec le haut-parleur

Pendant 4 heures par jour avec un volume sonore normal.

Environ 18 heures lorsque vous écoutez avec des écouteurs

Pendant 4 heures par jour avec un volume sonore normal.

### Couverture de fréquence:

FM 87.50 – 108 MHz

DAB+ Band III 5A – 13 F



*Si à l'avenir vous devez vous débarrasser de ce produit, veuillez noter que: Les produits électriques ne peuvent pas être jetés avec le reste des déchets ménagers. Si possible, amenez l'appareil à un centre de recyclage. Vérifiez auprès de votre municipalité ou de votre détaillant pour en savoir plus sur le recyclage. (Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques).*